

SeaLife®

FLASH PRO NUMÉRIQUE

Manuel d'instructions

www.sealife-cameras.com/onlineguide/manuals.html

Español - Deutsch - Français
Italiano - Nederlands - Türkçe

Table des matières:

| | | |
|-------|--|----|
| I. | Précautions de sécurité..... | 3 |
| II. | Introduction..... | 4 |
| III. | Préparation de votre appareil photo..... | 5 |
| IV. | Préparation de votre flash | 6 |
| V. | Test de votre appareil photo et du flash [hors de l'eau]..... | 21 |
| VI. | Réglez l'exposition de votre appareil photo et la luminosité du flash | 22 |
| VII. | Maintenance du dispositif d'étanchéité..... | 28 |
| VIII. | Liste de vérification avant de plonger | 30 |
| IX. | Après chaque plongée..... | 31 |
| X. | Soin et maintenance..... | 31 |
| XI. | Faire d'excellentes photos facilement..... | 32 |
| XII. | Guide de dépannage | 35 |
| XIII. | Spécifications..... | 38 |
| XIV. | Composants et services..... | 39 |

www.sealife-cameras.com/onlineguide/manuals.html

Español - Deutsch - Français - Italiano – Nederlands - Türkçe

I. Précautions de sécurité

Déchargez toujours le flash avant d'ouvrir le couvercle étanche, en déplaçant l'interrupteur d'alimentation sur la position "TEST" puis sur la position "ARRÊT". Ceci déchargera la haute tension stockée dans le flash.

Si des corps étrangers ou de l'eau ont pénétrés dans le flash, déchargez et éteignez le flash. Une utilisation continue dans cet état peut causer un incendie ou un choc électrique. Contactez le centre de services de SeaLife pour toute réparation.

N'essayez pas d'accéder au circuit électronique quelque soit le motif. L'électronique interne utilise des composants haute tension qui peuvent entraîner des chocs électriques sévères.

L'interrupteur Marche/Arrêt/Test contient un aimant puissant. Gardez l'appareil éloigné des compas et d'appareils électroniques pour éviter des interférences magnétiques.

N'exposer pas le flash à la chaleur ou aux rayons directs du soleil pendant des périodes prolongées.

Suivez toutes les règles de sécurités de plongée et vérifiez régulièrement votre flottabilité. Consultez votre instructeur de plongée pour toute questions à propos de la sécurité en plongée.

Visitez le site www.sealife-cameras.com pour les mises à jour de ce manuel et les mises à jour techniques concernant la photographie sous-marine. Consultez le guide en ligne intitulé Faire d'excellentes photos facilement.

II. Introduction

Merci d'avoir acheté le Flash Pro Numérique de SeaLife. Les plongeurs novices et expérimentés savent que plus vous plongez profond, moins la lumière pénètre dans l'eau. Alors que ce drame ajoute une certaine excitation en tant que plongeur, il constitue aussi un challenge en tant que photographe numérique sous-marin.

L'eau filtre le rouge et le jaune et donc tout semble bleu. Le fait est que les récifs et les poissons sont remplis de couleurs. Un système de flash sous-marin puissant est la meilleure méthode pour restaurer les couleurs perdues.



Sans flash numérique



Avec flash numérique

Ce manuel d'instruction vous donnera toutes les informations essentielles pour savoir comment utiliser et prendre soin de votre flash, ainsi que des astuces pour prendre les meilleures photos sous-marines possibles.

III. Préparation de votre appareil photo

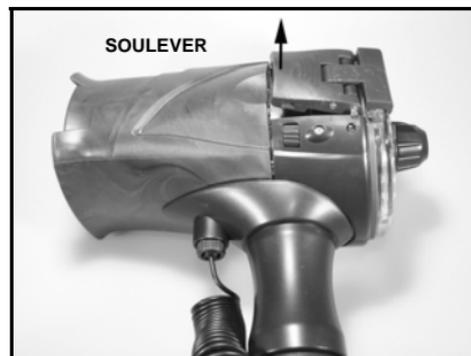
Familiarisez vous avec votre appareil photo. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil photo pour les informations concernant le réglage des paramètres décrits dans ce manuel. Ceci est la configuration d'appareil photo élémentaire pour des appareils SeaLife et pour la plupart des autres appareils numériques et leurs boîtiers.

1. Insérez une carte mémoire vide. C'est une bonne pratique de formater régulièrement la carte mémoire, mais faites attention car cela effacera toutes les photos sur la carte.
2. Assurez-vous que les piles de votre appareil photo sont neuves ou bien chargées avant chaque plongée.
3. Configurez les appareils photos numériques SeaLife sur Mode flash externe.
4. Pour les appareils photos d'autres marques, procédez ainsi:
 - a. Configurez ISO sur 100 (ou moins si disponible) mais pas sur Auto.
 - b. Configurez l'Équilibre des blancs sur "NUAGEUX" pour obtenir des meilleures couleurs.
 - c. Configurez le flash de l'appareil photo sur FORCÉ ACTIVÉ.
 - d. Sélectionnez la plus haute résolution d'image.
 - e. Certains appareils photos offrent des contrôles manuels de l'obturateur et de l'ouverture, ce qui est recommandé uniquement pour les photographes expérimentés.
5. Inspectez et nettoyez le boîtier de l'appareil photo et l'O-ring principal conformément aux instructions de l'appareil photo/boîtier.
6. Insérez l'appareil photo et refermez le boîtier.
7. Prenez une photo de test pour vous assurez que le flash de l'appareil photo fonctionne.

IV. Préparation de votre flash



Déverrouiller le loquet en faisant glisser le verrou de sécurité vers le bas.



Soulevez le loquet et ouvrez le couvercle étanche pour accéder au compartiment à piles, à la configuration pré-flash et à la configuration du mode auto.

Important:

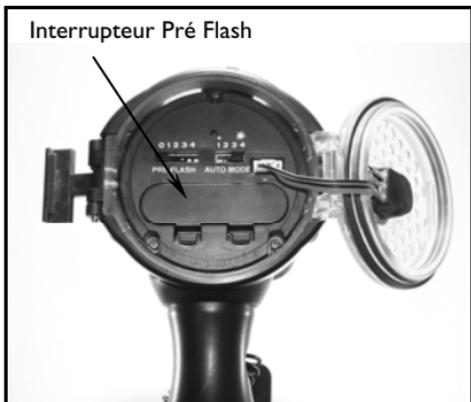
- Assurez-vous que le flash et vous-même êtes parfaitement secs avant d'ouvrir le couvercle étanche.
- Ouvrez le couvercle étanche avec le couvercle orienté vers le bas, ainsi l'eau qui reste coincée autour de l'o-ring ne dégouline pas à l'intérieur du flash.

Insérez 4 piles AA neuves ou récemment chargées. Ouvrez le compartiment à piles et insérez les piles en respectant la polarité marquée au dessus du compartiment à piles.



Mettez l'interrupteur Pré Flash sur la position "0" pour tous les appareils photos SeaLife.

Pour les appareils photos numériques qui ne sont pas des appareils SeaLife, mettez l'interrupteur sur la position no.4 pour commencer. Plus d'informations seront fournies ultérieurement dans ce manuel pour finaliser la configuration du Pré Flash de votre appareil photo qui n'est pas un appareil SeaLife.



Qu'est-ce qu'un Pré-flash?

La plupart des appareils photos numériques ont un ou plusieurs pré-flashes pour vous aider à configurer la mise au point ou l'exposition auto de l'appareil photo. Les Pré-Flashes se déclenchent avant que le flash principal de l'appareil photo ne se déclenche. L'interrupteur de configuration du Pré-Flash dit au flash externe combien de pré-flashes doivent être ignorés avant de se déclencher. Par exemple, si votre appareil photo numérique a 2 pré-flashes, vous devrez mettre l'interrupteur de configuration du Pré-Flash sur 2. Le flash externe ignorera alors les deux pré-flashes et se déclenchera sur le troisième flash principal. Les appareils photos de SeaLife n'ont pas de pré-flash lorsque l'appareil photo est en mode flash externe. Plus d'informations pour effectuer une bonne configuration du pré-flash pour vos appareils photos d'autres marques que SeaLife seront données ultérieurement dans ce manuel.

Paramètres d'annulation du pré-flash (suite):

| <u>Position de l'interrupteur</u> | <u>Description de la configuration</u> |
|-----------------------------------|---|
| 0 | Appareils photos sans pré-flash Pour tous les appareils photos SeaLife [Appareil photo paramétré en mode flash externe] |
| 1 | Appareil photo avec 1 pré-flash [et appareils photos avec un pré-flash en rafale*] |
| 2 | Appareil photo avec 2 pré-flash |
| 3 | Appareil photo avec 3 pré-flash |
| 4 | Appareil photo avec 4 pré-flash |

*Remarque: La configuration du pré-flash no.1 fonctionne avec les appareils photos qui utilisent 1 pré-flash ou un système de pré-flash en rafale car il a un retard de 50ms intégré entre le premier pré-flash et le flash principal.

Plus d'informations à propos de la façon de calibrer le pré-flash pour vos appareils photos d'autres marques que SeaLife seront données ultérieurement dans ce manuel.

Mettez le sélecteur de mode Auto sur la position "1" pour tous appareils photos SeaLife et sur la position "4" pour tous les appareils numériques et à film qui ne sont pas des appareils SeaLife. Plus d'informations seront fournies ultérieurement dans ce manuel sur la manière de configurer correctement le mode Auto pour votre appareil photo.



Qu'est-ce que le mode Auto?

Le mode Auto contrôlera automatiquement la luminosité du flash externe et vous aidera à obtenir une exposition d'image optimale. Lorsque le flash externe se déclenche, le capteur de lumière situé à l'avant du flash mesurera instantanément la lumière qui se réfléchit sur le sujet. S'il capte trop de lumière, il stoppera rapidement le flash pour éviter que l'image ne soit surexposée. Il y a 4 configurations de mode Auto possible. L'une des quatre configurations sera la meilleure en fonction du type d'appareil photo. La configuration no.1 entraînera une légère diminution de l'intensité du flash et la no.4 entraînera une plus forte luminosité du flash. Plus d'informations sur la manière de calibrer le mode Auto pour vos appareils photos d'autres marques que SeaLife sont discutées ultérieurement dans ce manuel.

Fermer et sceller le couvercle étanche. Assurez-vous que l'O-ring est parfaitement propre et pas endommagé. Fermez soigneusement le couvercle étanche en faisant attention que rien ne reste coincé à proximité de l'o-ring et en vous assurant que l'o-ring se met bien en place et qu'il n'est pas pincé. Assurez-vous que le couvercle étanche est bien fermé. Verrouillez le loquet en faisant glisser le verrou de sécurité vers le haut.



Important:

Consultez *Maintenance du dispositif d'étanchéité* dans la section VII de ce manuel pour savoir comment inspecter l'O-ring afin d'identifier les coupures, l'usure, la saleté et les autres dommages. Nettoyez ou remplacez si nécessaire. Ne graissez pas l'O-ring. Essayez l'O-ring et les surfaces de contact avec un chiffon de coton humidifié pour nettoyer. Ne jamais tirer sur l'O-ring.

Attacher l'appareil photo (boîtier) à la base de montage du flash.
Serrez soigneusement les vis de montage à la main. Ne serrez pas trop fort!



Important:

Attachez uniquement le flash à l'appareil photo/boîtiers avec une profondeur de filetage minimum de 0,250 pouce (6,4mm) et en utilisant un filetage standard de type trépied de ¼-20. Ne jamais forcez ou ne jamais serrez les vis trop fort, car vous pourriez endommager le joint et le filetage du boîtier.

Attacher l'appareil photo/boîtier à deux flashes. Vous pouvez facilement ajouter jusqu'à deux flashes sur votre appareil photo sous-marin. L'utilisation de deux flashes aide à éviter les ombres et intensifiera la luminosité et les couleurs.



Retirez la vis de montage plus petite (0,625 pouce / 15,9mm, élément no.SL96025) de chaque flash. Fixez la vis de montage plus large (1 pouce / 25,4mm, élément no.SL96022 – non inclus) à travers les plateaux de montage des deux flashes et le boîtier de l'appareil photo. Faites pivoter la tête de chaque flash pour qu'ils visent vers l'avant comme illustré.

Remarque: Une vis de montage plus longue est requise lors du montage de deux flashes. Élément no.SL96022—pour deux flashes. Contactez votre vendeur de produits SeaLife local pour commander une vis plus longue.

Connexion du câble optique de lien du flash au flash externe

Le Flash Pro Numérique inclut le câble optique de lien du flash (élément no.SL962). Le câble optique est utilisé pour transférer la lumière de l'appareil photo au capteur de lumière sous la tête du flash externe. Quand le capteur de lumière du flash détecte la lumière provenant de l'extrémité du câble, le flash externe se déclenchera.

Le flash externe doit être livré avec le câble optique déjà attaché à la tête du flash, mais il est bon de savoir comment le câble doit être retiré et attaché.

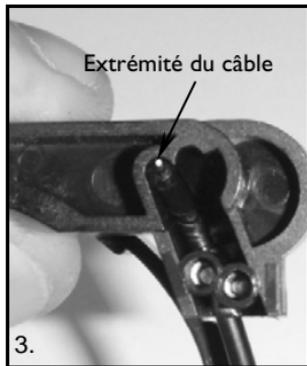
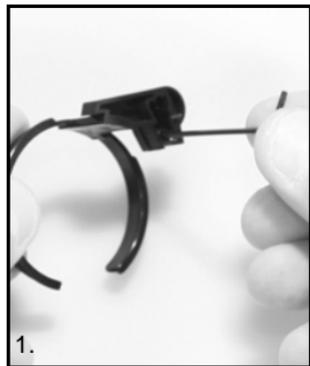


1. Tournez la vis de verrouillage du câble dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de 2 tours pour débloquer l'effet de serrage du verrou. Ne retirez pas la vis de verrouillage.
2. Insérez le câble optique dans le trou de verrou du câble jusqu'à ce que le câble s'arrête [Assurez-vous que le câble est poussé à fond].
3. Tournez la vis de verrouillage du câble dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le câble [Ne serrez pas trop fort].

Connexion du câble optique de lien du flash pour les appareils photos SeaLife

Pour les appareils photos SeaLife:

Attachez l'autre extrémité du câble optique à l'adaptateur de l'appareil photo fourni avec votre appareil photo SeaLife. L'exemple suivant montre le câble optique connecté à l'adaptateur de l'appareil photo SeaLife DC500/DC600.



1. Desserrez l'une des deux vis de l'adaptateur de l'appareil photo avec la petite clé Allen fournie.
2. Insérez le câble optique dans le trou avec la vis desserrée et poussez le câble aussi loin que possible sans dépasser de l'autre côté de l'adaptateur.
3. L'extrémité du câble doit être pointée vers le flash de l'appareil photo.
4. Serrez soigneusement la vis jusqu'à ce que vous sentiez qu'il y a contact avec le câble puis donnez un $\frac{1}{4}$ de tour supplémentaire. Tirez doucement sur le câble pour vous assurez qu'il est bien fixé. Ne serrez pas trop la vis ou vous risquez d'endommager le câble optique.

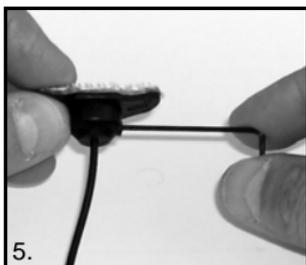
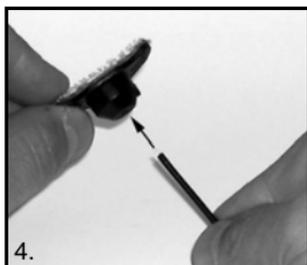
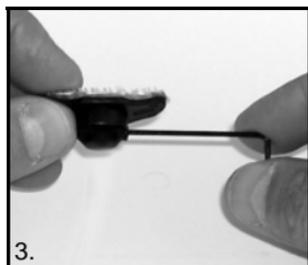
Connexion du câble optique de lien du flash à un appareil photo qui N'EST PAS un appareil Sealife

Pour les appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife:
Attachez l'autre extrémité du câble optique à l'adaptateur d'appareil photo universel fourni comme illustré ci-dessous.



1. Retirez le papier dorsal de la fermeture Velcro fournie.
2. Collez le Velcro sur la fenêtre du flash de votre boîtier d'appareil photo.

Connexion du câble optique de lien du flash aux appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife (suite)



3. Desserrez la vis de l'adaptateur universel à l'aide de la petite clé Allen fournie.
4. Insérez le câble optique dans le trou comme montré ci-dessus et poussez-le aussi loin que possible sans dépasser de l'autre côté de l'adaptateur.
5. Serrez soigneusement la vis jusqu'à ce que vous sentiez qu'il y a contact avec le câble puis donnez un $\frac{1}{4}$ de tour supplémentaire. Tirez doucement sur le câble pour vous assurez qu'il est bien fixé. Ne serrez pas trop la vis ou vous risquez d'endommager le câble optique.
6. Pressez l'adaptateur du câble sur le boîtier comme montré ci-dessus.



Fixez le câble optique de lien du flash au bras du flash



Utilisez les deux attaches Velcro fournies pour attacher le câble optique en haut et en bas du bras du flash.

Finaliser la configuration du Pré-Flash pour des appareils photos numériques qui ne sont pas des appareils SeaLife

Suivez ces étapes pour déterminer la bonne configuration du Pré-Flash pour votre appareil photo qui n'est pas un appareil SeaLife:

1. Mettez la configuration du pré-flash sur no.4.
2. Allumez l'appareil photo et le flash.
 - a. Assurez-vous que les paramètres de l'appareil photo sont définis comme décrit dans la section III de ce manuel.
 - b. Tournez la poignée de la luminosité du flash à l'arrière du flash en position 9 ou 10. (Pas en position Auto)
3. Attendez que la lumière rouge indiquant que le flash est prêt soit allumée.
4. Prenez une photo de test d'un objet à une distance d'environ 3pieds/1m.
5. Regardez la photo sur votre appareil photo.
6. Est-ce que la photo est sombre ou très brillante (peut-être surexposée)?
 - a. Si la photo est sombre, déplacez l'interrupteur de configuration du pré-flash d'un cran vers le bas (Par exemple, de no.4 à no.3) et répétez les étapes de 3 à 6.
 - b. Si l'image est brillante (peut-être surexposée) la configuration du préflash est correcte. Vous avez terminé la configuration du préflash.

Remarque: Une fois que vous avez déterminé la bonne configuration du pré-flash pour votre appareil photo, vous ne devez plus avoir à la changer. Ceci deviendra la configuration permanente du pré-flash à moins que vous ne changiez d'appareil photo.

Finaliser la configuration du mode Auto pour les appareils photos numériques qui ne sont pas des appareils SeaLife

Suivez ces étapes pour déterminer la bonne configuration du mode Auto pour votre appareil photo:

1. Mettez la configuration du mode Auto sur no.4.
2. Allumez l'appareil photo et le flash.
 - a. Assurez-vous que les paramètres de l'appareil photo sont configurés comme décrit dans la section III de ce manuel.
 - b. Tournez la poignée de la luminosité du flash à l'arrière du flash sur "A" pour Auto. (À fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre)
3. Attendez que la lumière rouge indiquant que le flash est prêt s'allume.
4. Dans une pièce faiblement éclairée, prenez une photo de test d'un objet plat non réfléchissant (comme une peinture au mur) à une distance d'environ 5pieds/1,5m.
5. Déplacez l'interrupteur de configuration du mode Auto d'un cran vers le bas (Par exemple, de no.4 à no.3) et répétez les étapes 3 à 5 jusqu'à ce que vous ayez pris 4 photos, une photo pour chaque configuration.
6. Regardez les photos sur votre appareil photo ou sur votre ordinateur et déterminez laquelle des 4 photos a la meilleure couleur et la meilleure exposition.
7. Mettez l'interrupteur du mode Auto sur la position qui correspond à la meilleure photo prise lors du test ci-dessus. Par exemple, si la seconde photo est la meilleure des quatre photos, mettez l'interrupteur de mode Auto sur no.3.
8. Vous avez maintenant terminé la configuration du mode Auto.

Remarque: Une fois que vous avez déterminé la bonne configuration du mode Auto pour votre appareil photo, vous ne devez plus avoir besoin de la changer à moins que vous ne changiez d'appareil photo. La plupart des appareils photos SeaLife donneront les meilleurs résultats en position no.1).

V. Test de votre appareil photo et du flash [hors de l'eau]

Maintenant que vous avez bien configuré votre flash et votre appareil photo, prenez quelques photos de test supplémentaires pour vous assurer que l'appareil photo et le flash externe se déclenchent ensemble.

1. Allumez l'appareil photo et le flash.
 - a. Assurez-vous que les paramètres de l'appareil photo sont définis comme décrit dans la section III de ce manuel.
 - b. Tournez la poignée de la luminosité du flash à l'arrière du flash sur "A" pour Auto.
2. Attendez que la lumière rouge indiquant que le flash est prêt s'allume.
3. Prenez une série de photos de test tout en projetant le flash externe avec un angle (Ne regardez pas directement dans le flash).
4. Le flash de l'appareil photo et le flash externe doivent se déclencher ensemble.
5. Si le flash externe ne se déclenche pas en même temps que le flash principal de l'appareil photo, relisez les instructions de la page précédente pour vous assurer que la configuration est correcte ou consultez le guide de dépannage à la fin de ce manuel.

VI. Réglez l'exposition de votre appareil photo et la luminosité du flash

Cette section vous montrera comment faire des réglages rapides et faciles pour votre appareil photo et votre flash afin d'obtenir les meilleures couleurs et la meilleure luminosité pour vos photos. Familiarisez-vous avec ces réglages élémentaires avant de plonger avec votre nouveau flash externe.



Photo surexposée
Le contraste et les couleurs sont fades.



Photo correctement exposée
Bon contraste avec des couleurs vivantes.

Vous pouvez régler les paramètres de votre appareil photo et/ou du flash externe afin d'obtenir la meilleure exposition et les meilleures couleurs pour vos photos.

Réglages de l'appareil photo:

D'abord, essayons d'en savoir plus sur les différents types de réglages de l'appareil photo que vous pouvez faire.

Modes Scène

La plupart des appareils photos numériques offre une variété de modes "Scène" qui prédéfinissent les contrôles de l'appareil photo en fonction du type de photo que vous voulez prendre.

Pour les appareils photos numériques SeaLife, configurez le mode scène sur Flash Ext. Pour plus d'informations sur la manière de configurer le mode scène de votre appareil photo SeaLife, veuillez consulter le manuel d'instructions de votre appareil photo SeaLife.

Pour des appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife, nous recommandons de commencer avec le mode scène AUTO. Si votre appareil photo qui n'est pas un appareil SeaLife a un mode scène "sous-marin", ne l'utilisez pas. Ces modes "sous-marins" ne sont pas prévus pour les appareils photos utilisant un flash externe. Lisez le manuel d'instructions de votre appareil photo pour en savoir plus à propos des modes scènes de votre appareil photo. Faites des tests pour trouver la meilleure configuration qui vous convient.

Paramètre ISO

Le terme ISO (*International Standards Organization*) est associé à la capacité (ou "vitesse") du capteur de l'appareil photo d'accepter de la lumière. Plus la valeur ISO est élevée, plus l'appareil photo est sensible à la lumière, donnant une image plus lumineuse mais plus granuleuse.

Pour les appareils photos SeaLife, configurez l'appareil photo en mode Flash Ext et laissez l'ISO sur Auto. Votre appareil photo SeaLife est préprogrammé pour sélectionner automatiquement la valeur ISO optimale pour des photos sous-marines avec flash.

Pour les appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife, sélectionnez une valeur ISO plus faible, comme 50 ou 100, car la photo sera plus vive et avec moins de grain.

Compensation EV

Le paramétrage de la compensation EV (*Exposure Value*) de votre appareil photo fonctionne quasiment comme la configuration de l'ISO – Augmentez la valeur EV pour des photos plus lumineuses, et diminuez la valeur EV pour des photos plus sombres. Comme pour l'ISO, plus la valeur EV est élevée, plus les photos seront granuleuses.

Pour les appareils photos SeaLife, configurez l'appareil photo en mode Flash Ext et laissez la compensation EV sur "0". Votre appareil photo SeaLife est préprogrammé pour sélectionner automatiquement la valeur EV optimale pour des photos sous-marines avec flash.

Pour des appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife, commencez avec une valeur EV de -2 et réglez si nécessaire pour obtenir les meilleurs résultats. Évitez d'utiliser les valeurs positives + EV.

Équilibre des blancs

La configuration de l'équilibre des blancs de l'appareil photo correspondra au capteur de votre appareil photo pour la "température" de couleur de la source de lumière principale.

Pour les appareils photo SeaLife, configurez l'appareil photo en mode Flash Ext et laissez l'équilibre des blancs sur Auto. Votre appareil photo SeaLife est préprogrammé pour correspondre à la température de couleur du flash.

Pour les appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife, il est recommandé de paramétrer l'équilibre des blancs sur NUAGEUX.

Configuration du flash de l'appareil photo

Presque tous les appareils photos numériques vous permettent de sélectionner la configuration du flash sur Auto, Forcé ACTIVÉ, Forcé DÉACTIVÉ ou Réduction des yeux rouges.

Pour les appareils SeaLife, configurez l'appareil photo en mode Flash Ext. Le flash de l'appareil photo se déclenche toujours. L'appui du bouton du flash fera basculer l'appareil photo entre Flash Normal, Flash Long Portée et Flash Macro, qui est décrit ultérieurement dans ce manuel.

Pour les appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife, sélectionnez FORCÉ ACTIVÉ. Souvenez-vous que votre flash externe ne se déclenche que si le flash de votre appareil photo se déclenche.

Contrôles de l'exposition manuels

Certains appareils photos numériques incluent des contrôles manuels d'ouverture et de vitesse de l'obturateur, qui nécessitent des connaissances plus avancées des principes de photographie. Ces contrôles sont trop avancés pour ce manuel d'instruction.

Pour des appareils photos SeaLife, configurez l'appareil photo en mode Flash Ext. L'appareil photo sélectionnera automatiquement la meilleure ouverture et la meilleure vitesse d'obturation pour des photos sous-marines avec flash.

Pour des appareils photos qui ne sont pas des appareils SeaLife avec des contrôles manuels de l'exposition, vous désirerez peut-être prendre des cours de photographie sous-marine pour en savoir plus sur l'utilisation de ces contrôles manuels.

Les réglages de Flash Externe:

Maintenant que vous êtes familiarisé avec les réglages de l'appareil photo qui affectent la couleur et la luminosité des photos, cette section expliquera comment réglage le flash externe.

Le contrôle de la luminosité du flash

Vous pouvez contrôler manuellement ou automatiquement la luminosité du flash du flash externe en réglant la poignée de contrôle de la luminosité située à l'arrière de la tête du flash.

Prenez des photos de test et faites des expériences avec les effets du contrôle de la luminosité.

Si l'image de test est surexposée (blanche ou avec des couleurs très pâles), tournez le réglage de la puissance de 1 ou 2 crans dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la luminosité du flash et prenez une autre photo. Procédez ainsi jusqu'à ce que l'exposition de la photo soit satisfaisante.

Si l'image de test est sous-exposée (sombre), tournez le réglage de la puissance de 1 ou 2 crans dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité du flash et prenez une autre photo. Procédez ainsi jusqu'à ce que l'exposition de la photo soit satisfaisante.

Souvenez-vous que le flash portera uniquement jusqu'à environ 6 pieds à 8 pieds (1,8m à 2,4m) en fonction de la visibilité sous l'eau, donc assurez-vous de conserver une distance de prise de photo sous-marine dans cette plage.

Si vous tournez le contrôle de la luminosité à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, sur la position "A", le flash sera configuré en mode Auto, et la luminosité du flash se règle automatiquement.



Viser avec le flash externe

Le bras flexible du flash est intégralement réglable pour permettre une visée rapide et facile avec le flash. Assurez-vous que la tête du flash est dirigée vers le sujet avant de prendre une photo. Si le flash ne vise pas correctement, l'image apparaîtra sous-exposée (plus sombre).

Souvenez-vous que les sujets apparaissent plus proches sous l'eau que sur la terre ferme, donc dirigez le flash un peu au-dessus de la cible pour compenser cet effet de l'eau.

Remarque: Le bras flexible est composé de sept liens de 1 pouce (2,5cm) couverts par un manchon de caoutchouc mousse. Vous pouvez courber le bras dans n'importe quelle direction, mais si vous le forcez au-delà du point de résistance, les liens se sépareront. Si les liens se séparent, vous pouvez les reconnecter en poussant les liens ensemble jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent d'un coup sec.

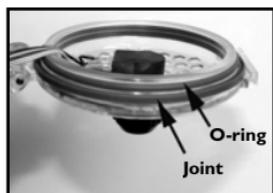
Utilisation de deux flashes externes

L'ajout d'un second flash externe vous permettra d'illuminer le sujet des deux côtés et d'éviter les ombres. Suivez les mêmes instructions d'utilisation lorsque vous utilisez deux flashes. Veuillez vous référer à la page 13 de ce manuel pour plus d'informations sur la manière d'ajouter un second flash.

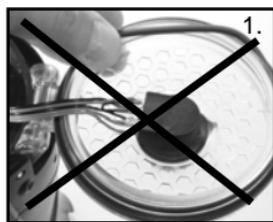
Pour plus d'astuces et de conseils techniques à propos de la photographie sous-marine, visitez le site www.sealife-cameras.com et consultez le guide en ligne appelez *Faire d'excellentes photos facilement*.

VII. Maintenance du dispositif d'étanchéité

Le flash utilise un o-ring en silicone et un joint pour maintenir une bonne étanchéité. L'o-ring est l'élément principal du dispositif d'étanchéité alors que le joint aide à empêcher que du sable et des débris n'atteignent l'o-ring.

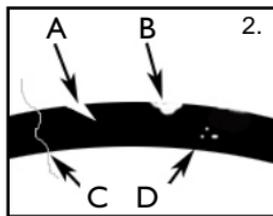


Chaque flash est testé en détail pour garantir une bonne étanchéité. C'est votre responsabilité d'inspecter régulièrement l'o-ring et les surfaces du dispositif d'étanchéité afin de maintenir une bonne étanchéité. Toujours exécuter ces procédures d'inspection avant une utilisation sous l'eau.



Comment inspecter l'o-ring et la zone d'étanchéité

1. Ne retirez pas l'o-ring ou le joint. Si l'o-ring ou le joint est endommagé et nécessite d'être remplacé, veuillez contacter le centre de services SeaLife dans votre pays. Voir à la fin de ce manuel pour les informations de services.
2. Inspectez soigneusement l'o-ring et le joint pour voir s'il y a des coupures (A) et de l'usure (B). Cela aide de faire glisser doucement l'o-ring et le joint entre vos doigts pour que vous puissiez sentir les imperfections ou les dommages.





3. Essuyez l'o-ring, le joint et les surfaces de contact avec un chiffon en coton humidifié pour nettoyer et retirer les poils (C), le sable (D) ou d'autres débris.



4. Inspectez les surfaces de contact de l'o-ring pour voir s'il y a des éraflures ou d'autres dommages qui peuvent altérer le dispositif d'étanchéité. Contactez le centre de services de SeaLife pour toute réparation si les surfaces du dispositif d'étanchéité sont endommagées.

Précautions importantes pour l'utilisation sous-marine

1. **Ne lubrifiez pas l'o-ring ou le joint.**
2. **N'allez pas au-delà de la profondeur de fonctionnement de 200pieds/60m.**
3. **N'ouvrez pas le couvercle étanche dans un environnement humide.** Le flash et vous-même devez être secs avant d'ouvrir le couvercle étanche.
4. **N'exposez pas le flash aux rayons directs du soleil** pendant des périodes prolongées.

VIII. Liste de vérification avant de plonger

1. Insérez les piles neuves ou récemment chargées dans l'appareil photo et le flash.
2. Vérifiez que les paramètres d'appareil photo et le flash sont corrects et que le câble optique de lien du flash est solidement attaché.
3. Inspectez l'o-ring et nettoyez la saleté, le sable ou les débris. Fermez soigneusement le couvercle étanche pour vous assurez que rien ne reste coincé dans la zone d'étanchéité et que l'o-ring se met bien en place.
4. Prenez une photo de test pour vous assurez que le flash de l'appareil photo et le flash externe se déclenchent correctement. Rappelez-vous d'éteindre l'appareil photo et le flash pour préserver l'énergie des piles.
5. Effectuez un rapide test d'étanchéité avant d'entrer dans l'eau – Maintenez l'appareil photo et le flash sous l'eau. Si vous voyez un flot de bulles continu provenant de l'appareil photo ou de la zone d'étanchéité du flash, retirez l'appareil photo et le flash de l'eau. Nettoyez l'appareil et le flash et regardez d'où peut venir la fuite.
Remarque: Il est normal que quelques bulles d'air s'échappent du bras du flash et d'autres poches d'air. La plupart des bateaux de plongée ont une cuvette d'eau claire prévue pour les appareils photos sous-marins.
6. Ne sautez pas dans l'eau avec l'appareil photo entre les mains. Demandez à quelqu'un de vous passer l'appareil photo une fois que vous êtes dans l'eau.

IX. Après chaque plongée

1. Après avoir plongé et avant de revenir sur le bateau de plongée, donnez l'appareil photo à quelqu'un qui est déjà à bord du bateau.
2. **Trempez le flash et l'appareil photo scellé dans de l'eau propre** pour retirer le sel, le sable et la saleté. La plupart des bateaux de plongée ont une cuvette d'eau claire prévue pour les appareils photos sous-marins. Ne jamais laissez de l'eau salée sécher sur l'appareil photo ou sur le flash.
3. Après avoir rincé l'appareil photo et le flash, laissez l'eau se vider du bras du flash (qui a des petits trous d'évacuation à la base) et séchez l'appareil photo et le flash scellés avec une serviette.
4. **Assurez-vous que le flash (et vous) sont secs avant l'ouverture** du couvercle étanche. Si vous pouvez attendre, conservez votre appareil photo et le flash scellés jusqu'à ce que vous vous trouviez dans un endroit sec. **IMPORTANT:** Lors de l'ouverture du couvercle étanche, assurez-vous de maintenir le flash avec le couvercle orienté vers le bas. Ceci évitera que de l'eau ne pénètre à l'intérieur du flash.

X. Soin et maintenance

1. Retirez les piles avant de stocker le flash.
2. Laissez le flash sécher complètement avant de le stocker.
3. **N'utilisez jamais aucun détergent**, produit nettoyant, solvant ou produit chimique pour nettoyer le flash.
4. Insérez des capsules Moisture-Muncher (élément no.SL911) à l'intérieur du compartiment à piles pendant le stockage. Ceci conservera l'intérieur sec et empêchera la corrosion ou la moisissure pendant le stockage.
5. Inspectez régulièrement le flash pour voir s'il y a des composants usés ou endommagés. Contactez votre magasin de plongée local, ou le site web de SeaLife pour trouver des composants de rechanges disponibles.

XI. Faire d'excellentes photos facilement

Il y a plein de challenges auxquels les photographes doivent faire face dans le monde sous-marin. Prenez un moment pour revoir le guide en ligne de SeaLife appelé *Faire d'excellentes photos facilement* en visitant le site www.sealife-cameras.com. Le guide est situé dans le menu Support Technique.

Les informations suivantes résument les principes de base de la photographie sous-marine.

1. Eau claire comme du crystal

De l'eau claire est essentielle pour faire des bonnes photos sous-marines. Les fines particules flottant dans l'eau, comme les algues et les sédiments, causent une faible visibilité et des petites taches qui apparaissent sur votre photo, communément appelés "backscatter" ("tâches de lumière"). Votre flash externe vous aidera à réduire l'effet de backscatter car le flash illumine uniquement le bord extérieur des débris flottants. En règle générale, limitez votre distance de prise de photo à 1/10 de la visibilité sous l'eau.

2. Limitez votre distance de prise de photo à 6 pieds (1,8m)

L'eau est 800 fois plus dense que l'air et absorbe rapidement la lumière. Votre flash externe a une limite de portée de 6pieds (1,8m) à 8pieds (2,4m) en fonction de la visibilité sous l'eau. Gardez une distance de prise de photo de 6 pieds (1,8m). L'idéal est 4 pieds (1,2m). Vous pouvez considérer l'accessoire Objectif Grand Angle de SeaLife qui vous permet de garder une distance de prise de photo très proche en faisant tout rentrer dans la photo.

3. **Déplacez vous calmement et contrôlez votre flottabilité**

Contrôlez constamment votre flottabilité et positionnez-vous de façon idéale avant de prendre une photo. Ceci vous permet de maintenir l'appareil photo immobile et de contrôler votre distance de prise de photo. Un bon contrôle de votre flottabilité vous aidera à éviter de remuer le sable qui viendra troubler l'eau et causer un effet de backscatter. Le contrôle de votre flottabilité est très important pour votre sécurité en plongée, donc ne prenez pas de photo tant que votre flottabilité n'est pas sous contrôle.

4. **Pratiquez et faites des tests avec les contrôles de votre appareil photo et votre flash externe**

Il n'y a pas de meilleure façon d'apprendre que d'apprendre de vos erreurs. Familiarisez-vous avec les contrôles de l'appareil photo pour pouvoir faire des ajustements rapides en fonction des conditions environnantes. Prenez le temps de vous exercer et de faire des tests avec différents paramètres. Regardez vos photos et apprenez de vos erreurs.

5. **Apprenez comment composer une bonne photo**

Une fois que vous maîtrisez le contrôle du niveau de luminosité (exposition) de votre image, vous voudrez vous améliorer pour prendre une bonne photo. Voici quelques astuces élémentaires:

- a. Évitez de prendre une photo d'un sujet du haut vers le bas. Une prise de photo du haut vers le bas entraîne généralement un contraste pauvre car le sujet se mélange avec l'arrière-plan. Si possible, prenez une photo du bas vers le haut, ainsi vous aurez un arrière-plan bleu de l'eau et un meilleur contraste.

- b. Cadrez le sujet entier dans votre photo. Ne coupez pas les mains, les palmes ou la tête de votre sujet. Vous pourrez toujours découper votre image plus tard sur votre ordinateur si vous le désirez.
- c. Retenez la *règle des tiers* pour vos compositions. La règle indique d'une image peut être divisée en neuf parties égales par deux lignes horizontales équidistantes et deux lignes verticales équidistantes. Les quatre points formés par les intersections de ces lignes peuvent être utilisés pour cadrer votre photo. Les photographes professionnels affirment que l'alignement d'une photo avec ces points permet de créer plus d'énergie et d'intérêt dans la photo que le simple centrage du sujet.

6. **Respectez toujours les règles de sécurité en plongée**

Ne laissez pas la photographie vous distraire des règles de sécurité en plongée.

XII. Guide de dépannage

- 1. Le Flash Pro Numérique ne se déclenche pas lorsque l'interrupteur est déplacé de “ MARCHÉ” sur “TEST. ”**
 - Attendez que la lumière rouge indiquant que le flash est prêt soit allumée. Si la lumière ne s'allume pas, vérifiez que les piles sont correctement installées.
 - Testez ou remplacez les piles si nécessaire.
 - Si les explications ci-dessus ne corrigent pas le problème, contactez votre vendeur local SeaLife ou le Centre de Service de SeaLife dans votre pays. Pour obtenir la liste des vendeurs, veuillez visitez le site: service@sealife-cameras.com
- 2. Le Flash Pro Numérique se déclenche comme testé ci-dessus, mais ne se déclenche pas lorsque l'appareil photo se déclenche.**
 - Assurez-vous que l'interrupteur est mis sur la position “MARCHÉ” et que la lumière rouge indiquant que le flash est prêt est allumée.
 - Prenez des photos de test et assurez-vous que le flash interne de votre appareil photo se déclenche.
 - Vérifiez que les paramètres de votre appareil photo sont bons.
 - Pour les appareils photos numériques SeaLife, configurez en mode Flash External. Assurez-vous que le voyant de l'appareil photo indiquant que le flash est prêt est allumé.
 - Pour d'autres marques d'appareils photos, configurez l'appareil photo sur Flash ACTIVÉ. Assurez-vous que le paramètre du flash de l'appareil photo n'est pas mis sur Auto ou sur Réduction des yeux rouges. Consultez les instructions de votre appareil photo pour les problèmes associés à l'appareil photo.

- d. Assurez-vous que l'interrupteur de configuration du pré-flash du flash est correctement paramétré conformément aux instructions de ce manuel.
- e. Vérifiez que le câble optique de lien du flash est correctement attaché conformément aux instructions de ce manuel.

3. Le flash se déclenche parfois mais pas tout le temps.

- a. Ceci se produit généralement à cause d'un câble optique de lien du flash endommagé ou si le câble optique n'est pas installé correctement. Inspectez le câble optique pour voir s'il est endommagé et assurez-vous que le câble est attaché conformément aux instructions de ce manuel.
- b. Vérifiez que les paramètres de votre appareil photo sont bons.
 - i. Pour les appareils photos numériques SeaLife, configurez en mode Flash External. Assurez-vous que le voyant de l'appareil photo indiquant que le flash est prêt est allumé.
 - ii. Pour d'autres marques d'appareils photos, configurez l'appareil photo sur Flash ACTIVÉ. Assurez-vous que le paramètre du flash de l'appareil photo n'est pas mis sur Auto ou sur Réduction des yeux rouges. Consultez les instructions de votre appareil photo pour les problèmes associés à l'appareil photo.

4. Le temps de recyclage est très long.

- a. C'est généralement parce que les piles sont faibles. Le temps de recyclage du flash ne doit pas excéder 7 à 8 secondes lorsque le flash fonctionne à pleine puissance.
- b. Remplacez ou rechargez les piles batteries si le temps de recyclage est supérieur à 10 secondes.

5. **Zones sombres sur vos photos.**

- a. Ceci est généralement parce que le flash ne vise pas le sujet ou que le flash est peut-être obstrué.
- b. Les zones les plus éloignées de l'appareil photo apparaîtront plus sombres que les objets plus proches. La distance de prise de photo maximale est de 6pieds/1,8m à 8pieds/2,4m en fonction de la visibilité de l'eau et de la réflectivité de votre sujet.
- c. Vérifiez la configuration du contrôle de la luminosité. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité du flash. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la luminosité du flash.
- d. La réflectivité de votre sujet fera que certaines zones apparaissent plus lumineuse que d'autres. Par exemple, le corail sombre a besoin de plus de lumière que le corail blanc. Ajustez l'intensité du flash en fonction.

6. **Le bras du flash est lâche et ne maintient pas correctement la visée.**

- a. Trempez le bras dans de l'eau propre et chaude et courbez le bras jusqu'à ce que tous les liens soient propres de tout détergents ou lubrifiants.
- b. N'utilisez jamais de détergents lorsque vous nettoyez le bras du flash.
- c. Testez la flexibilité du bras du flash sous l'eau. Le bras du flash deviendra plus raide sous l'eau.

7. Pour la **mise à jour des informations de dépannage**, consultez le site web de SeaLife www.sealife-cameras.com ou demandez de l'aide à votre vendeur SeaLife local ou au centre de services.

XIII. Spécifications

| | |
|-----------------------------------|---|
| Valeur de référence: | 20m (mètres sur terre) à pleine puissance: 1,5m (mètres sur terre) à faible puissance |
| Plage de réglage de la puissance: | 8% à 100% (mode Auto ou Manuel) |
| Interrupteur d'alimentation: | Interrupteur magnétique avec Marche, Arrêt et Test |
| Angle de couverture: | 60 degrés |
| Température de couleur: | 5700 degrés Kelvin |
| Source d'alimentation: | Piles 4 AA (NiMH recommandé) |
| Autonomie des piles: | 100 flashes (+/-) |
| Temps de recyclage: | Temps de recyclage instantané lorsque la puissance est configurée sur ½ de la puissance. Temps de recyclage de 7 secondes à pleine puissance (avec des piles neuves ou récemment chargées) |
| Flottabilité: | Positive |
| Matériau du boîtier: | Polycarbonate blindé en caoutchouc |
| Matériel: | Acier inoxydable de classe marine |
| Bras du flash: | Bras flexible 7½" recouvert de caoutchouc |
| Base du flash: | Base universelle avec filetages ¼-20 |
| Poids: | 25 onces (711 grammes) avec la tête, le bras et la base |
| Dimensions: | Tête: 4" (10,2cm) diamètre x 4 ½" (11,4cm) profondeur Bras: 7,5" longueur Base: 7¾" (L) x 2" (l) x 3/8" |
| Watt secondes: | 40 watts secondes |
| Remarque: | Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis. |

XIV. Composants et services

SeaLife garantit à l'acheteur d'origine de ce produit, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat, que le produit est libre de tout défaut de fabrication et matériel. Pour la déclaration de garantie détaillée, veuillez consulter les informations de garantie incluses avec le produit.

Au cas où l'acheteur d'origine pense que le produit présente un défaut, il est recommandé que l'acheteur visite d'abord le site www.sealife-cameras.com pour consulter les mises à jour de dépannage et de conseils et d'astuces techniques. Le site web inclut également des informations détaillées à propos de ce qu'il faut faire en cas de réparation.

S'il est déterminé que le produit nécessite une réparation, un numéro d'autorisation de retour sera délivré. Veuillez contacter votre vendeur local SeaLife ou l'importateur du pays où le produit a été acheté pour envoyer les informations.

Votre vendeur SeaLife local agréé peut également vous aider pour la réparation de l'appareil et la commande de pièces de rechange. Le site web de SeaLife contient une liste de vendeurs agréés et d'importateurs pour votre pays.

Pioneer Research, 97 Foster Road, Moorestown, NJ 08057 USA
www.sealife-cameras.com

Pioneer Research, 97 Foster Road, Moorestown, NJ 08057 USA
www.sealife-cameras.com